

	Pagina Seite
ELENCO DEI PARTECIPANTI al convegno di studi	
VERZEICHNIS DER TEILNEHMER an der Studientagung	XV

I PARTE - I. TEIL

INAUGURAZIONE DEL CONVEGNO DI STUDI  
ERÖFFNUNG DER STUDIENTAGUNG

		Pagina Seite
LODOVICO MASETTI	Rappresentante del Ministero degli Affari Esteri	2
	Vertreter des Außenministeriums	3
FERDINAND HOLBÖCK	Vice Presidente dell'Accademia	4
	Vizepräsident der Akademie	5
ROBERTO COTTERI	Direttore dell'Accademia	8
	Direktor der Akademie	9
ROLAND MAILÄNDER	Vice Direttore dell'Accademia	12
	Vizedirektor der Akademie	13
ARMANDO RIGOBELLO	Presidente dell'Accademia	14
	Präsident der Akademie	15

<b>Roberto Cotteri</b>	Prefazione - Vorwort	22-23
------------------------	----------------------	-------

II PARTE - II. TEIL

**RELAZIONI - REFERATE**

I parte: L'evento del nuovo millennio  
I. Teil: Der Anbruch des neuen Jahrtausends

<b>Vittorio Mathieu</b>	La difesa dell'individuo nella società occidentale del terzo millennio	28
Interventi sulla relazione	Riccardo Scrivano	38
Replica del relatore	.....	39
<i>Capitolo riassuntivo in lingua tedesca</i>	<i>Zusammenfassung in deutscher Sprache</i>	
	Der Schutz des Individuums in der abendländischen Gesellschaft des dritten Jahrtausends	40
Diskussionsbeiträge	Riccardo Scrivano	43
Erwiderung des Referenten	.....	44
<b>Aldo Stella</b>	Prospettive storiografiche alle soglie del terzo millennio	46
Interventi sulla relazione	Vittorio Mathieu - Riccardo Scrivano	55
Replica del relatore	.....	56
<i>Capitolo riassuntivo in lingua tedesca</i>	<i>Zusammenfassung in deutscher Sprache</i>	
	Historiographische Perspektiven an der Schwelle des dritten Jahrtausends	58

Diskussionsbeiträge	Vittorio Mathieu - Riccardo Scrivano	60
Erwiderung des Referenten	.....	61
<b>Peter Nenniger</b>	Wirtschaft und Kultur in der beruflichen Bildung des neuen Jahrtausends: Symbiose oder Kampf ums Dasein?	64
Diskussionsbeiträge	Wolfram Mauser - Paul Trappe	81
Erwiderung des Referenten	.....	83
<i>Capitolo riassuntivo in lingua italiana</i>	<i>Zusammenfassung in italienischer Sprache</i>  Economia e cultura nella formazione professionale del nuovo millennio: simbiosi o lotta esistenziale?	86
Interventi sulla relazione	Wolfram Mauser - Paul Trappe	88
Replica del relatore	.....	90
<b>Ulrich Schulz-Buschhaus</b>	Fin-de-Millénaire und epochales Novum	93
Diskussionsbeiträge	Hans Kloft - Wolfram Mauser	109
Erwiderung des Referenten	.....	110
<i>Capitolo riassuntivo in lingua italiana</i>	<i>Zusammenfassung in italienischer Sprache</i>  Fin-de-Millénaire e novum epocale	112
Interventi sulla relazione	Hans Kloft - Wolfram Mauser	113
Replica del relatore	.....	114
<b>Francesco Paolo Casavola</b>	Mutamento storico e Welfare-State	116
<i>Capitolo riassuntivo in lingua tedesca</i>	<i>Zusammenfassung in deutscher Sprache</i>  Geschichtlicher Wandel und Welfare-State	130

II parte: Individuo e comunità  
 II. Teil: Individuum und Gemeinschaft

<b>Francesco Botturi</b>	L'individuo e la crisi sociale: un problema di libertà	132
Interventi sulla relazione	Ubaldo Pellegrino - Silvestro Marcucci - Armando Savignano - Armando Rigobello - Emilio Baccharini	141
Replica del relatore	.....	145
<i>Capitolo riassuntivo in lingua tedesca</i>	<i>Zusammenfassung in deutscher Sprache</i>  Das Individuum und die soziale Krise: ein Problem der Freiheit	148
Diskussionsbeiträge	Ubaldo Pellegrino - Silvestro Marcucci - Armando Savignano - Armando Rigobello - Emilio Baccharini	149
Erwiderung des Referenten	.....	154
<b>Hans Lenk</b>	Konkrete Humanität, Selbstsein und Sozialverantwortlichkeit	158
Diskussionsbeiträge	Lutz Koch - Wolfram Mauser - Paul Trappe - Peter Nenniger - Giorgio Rizzo	228
Erwiderung des Referenten	.....	232
<i>Capitolo riassuntivo in lingua italiana</i>	<i>Zusammenfassung in italienischer Sprache</i>  Umanità concreta, essere -se- stessi e responsabilità sociale	239
Interventi sulla relazione	Lutz Koch - Wolfram Mauser - Paul Trappe - Peter Nenniger - Giorgio Rizzo	242
Replica del relatore	.....	246

<b>Paul Trappe</b>	Gemeinschaft - Gesellschaft - Person. Sozialer Wandel im 19. und 20. Jahrhundert	253
Diskussionsbeiträge	Ulrich Schulz-Buschhaus - Peter Nenniger - Hans Lenk	271
Erwiderung des Referenten	.....	273
<i>Capitolo riassunti o in lingua italiana</i>	<i>Zusammenfassung in italienischer Sprache</i>  Comunitá - Societá - Persona. Mutamenti sociali nel 19° e 20° secolo	280
Interventi sulla relazione	Ulrich Schulz-Buschhaus - Peter Nenniger - Hans Lenk	282
Replica del relatore	.....	285
<b>Dario Antiseri</b>	Azioni individuali e conseguenze inintenzionali	291
Interventi sulla relazione	Ubaldo Pellegrino - Marco Buzzoni	320
Replica del relatore	.....	322
<i>Capitolo riassunti o in lingua tedesca</i>	<i>Zusammenfassung in deutscher Sprache</i>  Individuelle Handlungen und unbeab- sichtigte Folgen	325
Diskussionsbeiträge	Ubaldo Pellegrino - Marco Buzzoni	327
Erwiderung des Referenten	.....	329

III parte: Mobilitá etnica e pluralismo  
III. Teil: Ethnische Mobilität und Pluralismus

<b>Horst Möller</b>	Der Begriff "Nation" und die ethnische Mobilität in historischer Perspektive	332
Diskussionsbeiträge	Wolfram Mauser - Rainer Weissengruber - Vittorio Mathieu - Paul Trappe	347

Erwiderung des Referenten	.....	350
<i>Capitolo riassuntivo in lingua italiana</i>	<i>Zusammenfassung in italienischer Sprache</i>	
	Il concetto di nazione e la mobilità etnica in una prospettiva storica	354
Interventi sulla relazione	Wolfram Mauser - Rainer Weissengruber - Vittorio Mathieu - Paul Trappe	357
Replica del relatore	.....	361
<b>Peter Kampits</b>	Universalismus und Internationalismus.	364
Diskussionsbeiträge	Hans Kloft - Konrad Paul Liessmann - Peter Nenniger - Wolfram Mauser - Roland Mailänder	381
Erwiderung des Referenten	.....	384
<i>Capitolo riassuntivo in lingua italiana</i>	<i>Zusammenfassung in italienischer Sprache</i>	
	Universalismo e internazionalismo	386
Interventi sulla relazione	Hans Kloft - Konrad Paul Liessmann - Peter Nenniger - Wolfram Mauser - Roland Mailänder	389
Replica del relatore	.....	392
<b>Armando Rigobello</b>	Il pluralismo come dato e come valore	394
Interventi sulla relazione	Vittorio Mathieu - Marcello Sanchez Sorondo - Emil Stocker	406
Replica del relatore	.....	407

<i>Capitolo riassuntivo in lingua tedesca</i>	<i>Zusammenfassung in deutscher Sprache</i>	
	Pluralismus als Gegebenheit und als Wert	408
Diskussionsbeiträge	Vittorio Mathieu - Marcello Sanchez Sorondo - Emil Stocker	410
Erwiderung des Referenten	.....	411
<hr/>		
<b>Wolfhart Henckmann</b>	Individuum und Gemeinschaft - Die problematische Spannung	413
<i>Capitolo riassuntivo in lingua italiana</i>	<i>Zusammenfassung in italienischer Sprache</i>	
	Individuo e società - La tensione problematica	430
<hr/>		
<b>Massimo Borghesi</b>	La migrazione: il «dubbio antropologico», la norma morale	433
Interventi sulla relazione	Armando Rigobello - Marcello Sanchez Sorondo	448
Replica del relatore	.....	448
<i>Capitolo riassuntivo in lingua tedesca</i>	<i>Zusammenfassung in deutscher Sprache</i>	
	Die Völkerwanderung: Der "anthropologische Zweifel", die moralische Norm	450
Diskussionsbeiträge	Armando Rigobello - Marcello Sanchez Sorondo	452
Erwiderung des Referenten	.....	453
<hr/>		

### III PARTE - III. TEIL

#### COMUNICAZIONI - MITTEILUNGEN

EMILIO BACCARINI	L'altro - l'estraneo - lo straniero	456
	Der Andere - der Außenstehende - der Fremde	471
MARCO BUZZONI	Person, Sprachgemeinschaft und Übersetzung	473
	Persona, comunità linguistica e traduzione	482
RAFFAELE CARBONI	Libero individuo e società sovrana nella storia dell'Occidente	484
	Freies Individuum und souveräne Gesellschaft in der Geschichte des Abendlandes	494
IVO DE GENNARO	"... und auch Anerkennung gehören läßt eines dem Anderen ..." Das Sein-Lassen im Spruch des Anaximander	497
	«...ed anche riconoscimento rende l'uno all'altro...» Il lasciar-essere nella sentenza di Anassimandro	508
ROBERTO DIODATO - PAOLO FERRI	Dall'individuo virtuale alla comunità personale. Individuo e comunità alle soglie dell'era cyber	511
	Vom virtuellen Individuum zur persönlichen Gemeinschaft. Individuum und Gemeinschaft an der Schwelle des cyber-Zeitalters	531



HANS KLOFT	Die Öffentlichkeit als bedrohter Raum: Überlegungen zum Begriff des Politischen in der Antike und bei Hannah Arendt	534
	<i>La sfera pubblica come spazio minacciato; considerazioni sul concetto di politico nell'antichità ed in Hannah Arendt</i>	538
LUTZ KOCH	Pluralismus als Denkungsart	540
	Pluralismo come modo di pensare.	546
KONRAD P. LIESSMANN	Die Gemeinschaft der Besonderen. Zum Verhältnis von Individuum und Gesellschaft in der Spätmoderne	547
	La comunità dei singoli. Del rapporto tra individuo e società nell'epoca tardo-moderna	551
WOLFRAM MAUSER	Billigkeit. Überlegungen zu einer modernen politisch-sozialen Ethik des Miteinander	552
	Equità. Considerazioni su una moderna etica politico-sociale della convivenza	561
UBALDO PELLEGRINO	Le radici spirituali dell'Europa in Max Scheler	563
	Die geistigen Wurzeln Europas bei Max Scheler	566
GIOVANNI SANTINELLO	La categoria di «integrazione» nel rapporto comunitario in Europa	570
	Die Kategorie der "Integration" in der gemeinschaftlichen Beziehung in Europa	576

CLAUS-ARTUR SCHEIER	Haben die Vorsokratiker dem dritten Jahrtausend etwas mit auf den Weg zu geben?	577
	Quale viatico possono dare i presocratici al terzo millennio?	584
ADOLF SCHURR	Die konstitutive Bedeutung und metaphysische Dimension der Interpersonal-Relation	587
	Il significato costitutivo e la dimensione metafisica della relazione interpersonale	602
RICCARDO SCRIVANO	La storia culturale europea sotto il profilo letterario nel XX secolo	604
	Die europäische Kulturgeschichte im 20. Jahrhundert in literarischer Hinsicht	609
LUIGI SECCO	La pedagogia di fronte alla mobilità etnica e al pluralismo	611
	Die Pädagogik gegenüber der ethnischen Mobilität und dem Pluralismus	617
MARIO SIGNORE	Noi europei. Dall'Europa dei mercati all'Europa dei popoli. Una sfida per il terzo millennio	619
	Für Europäer. Vom Europa der Märkte zum Europa der Völker. Eine Herausforderung für das dritte Jahrtausend	625

PARTECIPANTI UFFICIALI  
AL XXIII CONVEGNO INTERNAZIONALE  
DI STUDI ITALO-TEDESCHI

OFFIZIELLE TEILNEHMER  
AN DER XXIII. INTERNATIONALEN TAGUNG  
DEUTSCH-ITALIENISCHER STUDIEN

<b>Gianfranco AMATI</b>	Preside Liceo Classico „G. Carducci“ di MERA- NO.
<b>Dario ANTISERI</b>	Prof. Ord. di Metodologia delle Scienze Sociali - Preside della Facoltà di Scienze Politiche alla LUISS di ROMA.
<b>Karl-Otto APEL</b>	Ord. Prof. em. für Philosophie an der Universität FRANKFURT AM MAIN - Dr., Dr. h.c. mult. - Mitglied verschiedener Akademien
<b>Emilio BACCARINI</b>	Prof. di Antropologia Filosofica nell'Università di ROMA - Direttore della rivista SIDIC.
<b>Dario BARBIERI</b>	Dr. - Dottore di ricerca in Filosofia Politica nell'Università di PISA.
<b>Anna Maria BATTISTI</b>	Dr. Direttrice didattica em.
<b>Roland Ernst BERNABÉ</b>	Consigliere di Stato - ROMA
<b>Italo BERTONI</b>	Prof. Ord. di Filosofia Morale - Direttore del Cen- tro Internazionale dell'Università di GENOVA.
<b>Giuseppe BESCHIN</b>	Prof. Ord. di Filosofia Teoretica nell'Univ. di TRENTO
<b>Massimo BORGHESI</b>	Prof. di Storia della Filosofia Morale nell'Uni- versità di LECCE.
<b>Francesco BOTTURI</b>	Prof. Ord. di Filosofia della Storia nell'Uni- versità Cattolica di MILANO.
<b>Helga BRANDES</b>	Prof. für Neuere deutsche Literaturwissenschaft an der Universität OLDENBURG